

大幫魚頭  
坭紅毛坭

# 廣 永 生 號 廣 告

唐 人 麥 草 麥 穀 舖

## Kwong Wing Sang

822 Main St. Vancouver, B. C. Phone Sey. 2360

本號設在緬街  
八百二十二號  
辦辦麥穀麥草  
麥糠麥米米粹  
薯仔麵粉白米  
凡屬五穀種類  
無一不備如蒙  
梓里光顧額外  
歡迎  
再者本號有大  
幫好蔣仔麻包  
平沽

購用且從廉沽  
發仰光顧懇  
親臨本號或  
函取立即應命  
(電話三三零零)  
雲高華埠  
廣永生主人啓

# 衛 安 氏

此藥專治火燒傷流火傷流油傷  
視水傷喉水傷九疔火質傷之  
類用鷄毛每日搽六次連搽三  
天必定全愈此藥乃世界互  
最大名家之醫生所製天下無  
雙之功效也

每樽定價壹元  
衛安氏啟  
雲高華埠永生 Kwong Wing Sang 822 Main St. Van B. C.  
魯埃崙同和號 Hong Wo Co. Steveston B. C.

如別埠  
欲購者  
則由郵  
政局寄  
柯打買  
及買郵  
票附來  
定然附  
上應用  
也郵費  
自理由  
快車公  
亦可

# 來 旅 館 (告 廣 織 組 新 從)

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號為最大旅館  
利便同胞往來寄寓地  
方光潔布置得宜共有  
百數十間房冷熱水龍  
隨時通用不論長短期租  
合衛生不論其便定必廉取  
相均價格如蒙不棄本  
主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二百五十八號  
電話(失曆) 29260  
司理人 李樂 李錦同啓

# 利 多 域 利 昌 同 利 告 廣

Lee Hong Chong Co  
Phone 3253 P.O. Box 517  
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啓者本店開設域多利埠非市架街門牌  
五百三十三號專辦飲食生意兼做稅金  
紙稅單及代理樓宇火燭保險介紹西人  
判工並經紀洋行貨物買賣一切英文信  
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外  
克己歡迎希祈注意是荷

▲本舖(講線二貳五三)信箱五壹七  
民國五年十一月一日  
利同昌司理馬道政 馬呈理披露

# 名 利 客 棧

139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895  
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新樓一所  
名曰名利客棧在雲哥華埠偏打街一百三  
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火  
爐每房均備傢私合用得宜床褥潔淨手巾面  
盆冷熱水喉暖汽喉男女風扇男女浴室房等  
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧加辦歡迎  
呼安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月  
計任由其便皆能相就取價從廉乃利便同胞  
起見仰祈留意為盼  
▲喊線時一八九五  
司事人 江贊祐啟

# 功 同 良 相

伍雙君先生嶺南之儒醫也向在羊垣懸壺已久所有內外全  
科以及花柳雜症經伍君調治者莫不立奏奇效內傷尤為妙  
手今來遊此地予等目擊伍君醫術之神速用特為之表薦一  
以開揚伍君之功俾患病者知所嚮往

另有膏丹丸散吐血咳嗽喉痛諸症最外埠可將病狀明白  
賜下自然按症發藥

▲伍君現寓企化街門牌三百四十號

介紹人 李希賢

謝汝振 伍嵩  
李崇備 梁祖統  
李珠明 梁金田 同誌

# 腎 精 固 本



此丸專治腎虛精弱、腰酸背痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、遺精早洩、陽痿不舉、婦女經閉、赤白帶下、胎動不安、產後虛弱、一切虛損等症。服之立見奇效。

每盒五元

▲坎屬代理處列左

廣萬生溫哥華 廣東祥歷文頓 合和號滿地可 煜記域多利  
KAYSANG CO. 843 CLAY STREET SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.